

December 2020

Nanxiu QIAN
Professor of Chinese Literature
School of Humanities—MS36
Rice University
Houston, Texas 77251-1892
Tel. (713) 348-5945
E-mail: nanxiuq@rice.edu

I. Educational background

Ph. D., East Asian Languages and Literatures, Yale University, 1994. Ph.D. dissertation: *Being One's Self: Narrative Art and Taxonomy of Human Nature in the Shih-shuo hsin-yü* (A New Account of Tales of the World).

M. A., Classical Chinese Literature, Nanjing University, 1982. M.A. thesis: “Shishuo xiyu shenmei guan” 世說新語審美觀 (On the Aesthetic Standards of the *Shih-shuo hsin-yü*)

II. Academic positions held

2015-present: Professor of Chinese Literature, Rice University.

2002-2015: Associate Professor of Chinese Literature, Rice University.

2003 (Spring): Acting Director, Faculty Development Institute on East Asia, sponsored by The Texas Consortium on Teaching about Asia (TCTA), part of the Asian and Global Outreach Project of Rice University's Center for Education, and funded by Freeman Foundation.

1993-2002: Assistant Professor of Chinese Literature, Rice University.

September 1992-June 1993: Teaching Specialist of Chinese Literature, University of Minnesota.

September 1981-June 1986: Assistant Professor of Chinese Literature, Nanjing University.

III. Awards and honors

2016-2019: Grants received for the collaborative research project “Reconsidering the Sino Cultural Sphere: A Critical Examination of the Use of Literary Chinese by East Asian Cultures,” as PI, with Richard J. Smith (Rice University) and Bowei Zhang (Nanjing University, China). This collaborative research project has held an international conference on March 30-April 1,

2017, the first conference to bring Asian scholars previously unconnected to Western academic institutions into direct conversation with their Western colleagues on this major area of study. We are now in the process of editing the 25 conference papers into two volumes that will be forthcoming from Cambria Press in 2019.

1. NEH (National Endowment for the Humanities) Award for the collaborative research project, RZ-249860-16, \$65,000
2. Rice Faculty Initiatives Fund, Rice, \$22,000
3. The Humanities Research Center research project grants, Rice, \$8,000
4. The Dean of Scholar of Humanities, Rice, \$14,000
5. The Chao Center for Asian Studies, Rice, \$13,000

2016-2017: Faculty Teaching Release Fellowships, Humanities Research Center, Rice University.

2012: Stephen C. Soong Translation Studies Memorial Awards 2012, Special Mention (the only award that year), awarded by the Research Centre for Translation, The Chinese University of Hong Kong, for my article, "Space Expansion for Late Qing Women: Xue Shaohui's Motivation and Purpose of Compiling the *Biographies of Foreign Women*," *Studies in Translation History*, Vol. 1 (2011).

2008-2015: Rice International Collaboration Travel Fund

2004-2007: NEH Award for the collaborative research project, "Beyond Tradition and Modernity: Gender, Genre, and the Negotiation of Knowledge in Late Qing China," as PI, with Grace Fong and Richard J. Smith.

2005: CCK (Chang Ching-kuo Foundation) Award for the Conference "Chinese Literature: Conversations between Tradition and Modernity," with Zhang Hongsheng, held June 23-26, 2005, Nanjing.

2001-2002: NEH (National Endowment for the Humanities) Fellowship Award

2000-2001: ACLS (American Council of Learned Societies) Award, as a 2000-2001 participant in the Research Program of the National Program for Advanced Study and Research in China

2000: NEH (National Endowment for the Humanities) Summer Stipend Award

1997: First prize winner of the Ninth Literary Award of Taiwan's *Central Daily*, for the literary essay, “Chongchong Chongchong feifei” 蟲蟲蟲蟲飛飛 (Bug's Bug's Flying--A Chinese Mother's Ditty)

1994-1997: Three times nominee for the Phi Beta Kappa Teaching Prize

1991-1992: Yale University Dissertation Fellowship

1989-1991: Yale University Fellowship

1988-1989: Richard J. Franke Fellowship

1987-1988: Yale University Fellowship

1986: Nanjing University Award for Excellence in Teaching, first place

1983: Nanjing University Award for Excellence in Teaching, third place

IV. Record of external support (see Awards and honors above)

V. University and departmental service

2020-present search committee member for the Department of Transnational Asian Studies.

2019 Ad hoc Committee Member for Faculty Promotion, Center for the Study of Women, Gender, and Sexuality

2019-present: PhD dissertation Committee Member, Shepherd School of Music

2019-present: PhD dissertation Committee Member, Department of Art History

2017- present Member, Steering Committee, Center for Languages and Intercultural Communication

2011-present: Member, University Committee on Admissions

2014-2016: Executive committee member of Chao Center for Asian Studies

2009-2015: Steering committee member of the Center for the Study of Women, Gender, and Sexuality

2008-2014: Rice Asian Filmfest, help with publicity and film selection

2011-12: Undergraduate mentor for Lovett College

Spring 2008 – summer 2009: Major Adviser, Asian Studies

2008: China Photofest at Rice, help with publicity and organize students-artists discussion session

2005-06: President's China Committee

1996-2006: Committee on Examinations and Standing

1998-2000: President's Council on Minority Affairs

1994-present: Faculty Associate at Lovett College

1999-2000: Language Committee for the Center for the Study of Languages (now CLIC)

1998: Search committee on the Asian art historian

1997: Search committee on the Center for the Study of Languages director

1996-2008: Helping with the Fondren Library acquisition of Chinese books (Kerry Keck, AUL, Collection Division)

1994-present: Inviting speakers, organizing public lectures for Asian Studies, Transnational China Program, and the Humanities Research Center at Rice University

1994-present: Faculty liaison of a number of Chinese student organizations

2017 Committee member for PhD dissertation defense by Ruby Tso with the Department of Linguistics.

2017 Offered SWGS 503 Women in Traditional Chinese Literature, for two graduate students (Ruoxin Wang, Shan Dan) in the Department of Art History.

VI. Service to the profession

1. Leadership position in academic organizations:

2004-2006: Elected president of the Association of Chinese and Comparative Literature (ACCL), an international organization.

2. 2020-present: Reviewer for the QS Global Academic Survey of Taiwan National Chung-hsing University.

3. Reviewer for promotion cases at other universities:

Tenure and promotion review for the Chinese University of Hong Kong, letter sent on May 4, 2020.

Tenure and promotion review for University of Miami, letter sent on August 15, 2019.

Senior promotion for the rank of full professor for University of Macau, letter sent on January 29, 2019.

Tenure and promotion review for University of Hong Kong, letter sent on January 5, 2019.

Tenure and promotion review for Peking University, letter sent on May 9, 2018.

Tenure and promotion review for Wesleyan University, letter sent on September 7, 2017.

Tenure and promotion review for Temple University, letter sent on September 1, 2017.

Senior promotion for the rank of full professor for University of Macau, letter sent on March 5, 2017.

Tenure and promotion review for University of Macau, letter sent on March 5, 2017.

Tenure and promotion review for Kalamazoo College, letter sent on October 20, 2016.

Senior promotion for the rank of Distinguished Professor (Professor Above-Scale) review for the University of California, Riverside, letter sent on October 11, 2016.

Tenure and promotion review for the Graduate Center, CCNY-CUNY, letter sent on September 10, 2016.

Tenure and promotion review for University of Delaware, letter sent on August 11, 2016.

Tenure and promotion review for the Chinese University of Hong Kong, letter sent on March 27, 2016.

Tenure and promotion review for the School of Chinese at the University of Hong Kong, letter sent on March 3, 2016.

Tenure and promotion review for the Department of Russian German, Russian, Asian, and Middle Eastern Languages and Cultures, Miami University, letter sent on July 16, 2015.

Tenure and promotion review for the Department of Modern Languages and Literature Kenyon College, letter sent on October 27, 2014.

Tenure and promotion review for the Department of Pacific and Asian Studies, University of Victoria, letter sent on November 4, 2013.

Review for the position application, Associate Professor with tenure, Division of Humanities, Hong Kong University of Science and Technology, letter sent on October 12, 2013.

Tenure and promotion review for the Department of East Asian Studies, Princeton University, letter sent on February 15, 2013.

Tenure and promotion review for the Department of East Asian Languages and Literatures, Wesleyan University, letter sent on August 28, 2012.

Tenure and promotion review for the Department of East Asian Languages and Literatures, Smith College, letter sent on Oct. 25, 2011

Tenure and promotion review for the Department of East Asian Languages and Cultural Studies, University of California, Saint Barbara, letter sent out on Sept. 2, 2011.

4. Reviewer for research funding:

2014-present Outside reviewer for the Research Grants Council (RGC) of Hong Kong.
 Review panelist for the project of the History of Tang (618-906) Poetics, PI Professor Ding Fang, Anhui University, Hefei, Anhui, August 15, 2015.
 Evaluation Panelist on NEH (National Endowment for the Humanities) World History Project Committee, March 19, 2015, Washington DC.
 Evaluation Panelist, served at the 2011-2012 NEH (National Endowment for the Humanities) Summer Institution Project Committee, May 5, 2011, Washington DC.
 Evaluation Panelist, served at the 2008-2009 NEH (National Endowment for the Humanities) Collaborative project Committee, February 13, 2008, Washington DC.
 Evaluation Panelist, served at the 2004-2005 NEH (National Endowment for the Humanities) Fellowships Committee, July 28, 2003, Washington DC.

5. Reviewer for journal submissions:

Review for journal submission to *Journal of Asian History*, submitted on October 25, 2020.
 Review for journal submission to *Journal of the American Oriental Society*, submitted on December 28, 2019.
 Review for journal submission to *Modern Chinese Literature (Zhongguo xiandai wenxue 中國現代文學)*, submitted on May 21, 2017.
 Review for journal submission to *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews*, submitted on July 19, 2015.
 Review for journal submission to *Frontiers of Literary Studies in China*, submitted on May 26, 2015.
 Review for *Journal of Chinese Literature and Culture*, submitted on September 9, 2013.
 Review for journal submission to *Journal of Chinese Studies*, submitted on June 16, 2013.
 Review for journal submission to *Modern China*, submitted on April 19, 2013.
 Review for journal submission to *Journal of East Asian Publishing and Society*, submitted on October 29, 2012.
 Review for journal submission to *Nan Nü: Men, Women and Gender in China*, submitted on September 2, 2011.
 Review for journal submission to *Zhongguo wenhua yanjiusuo xuebao 中國文化研究所學報 (Journal of Chinese Studies)*, submitted on January 17, 2011.

Review for journal submission to *Journal of Modern Literature in Chinese*, submitted on August 1, 2010.

Review for journal submission to *Late Imperial China*, submitted on April 25, 2010.

Review for journal submission to *Nan Nü: Men, Women and Gender in China*, submitted on July 13, 2009.

Review for journal submission to *Zhongguo wenhua yanjiusuo xuebao* 中國文化研究所學報 (*Journal of Chinese Studies*), submitted on December 16, 2008.

Review for journal submission to *Journal of the Royal Asiatic Society*, October 14, 2005.

Review for journal submission to *Journal of Women's History* MSJWH-151492, submitted on May 1, 2004.

Review for journal submission to *Early Medieval China*, submitted on July 18, 2003.

Review for journal submission to *Nan Nü: Men, Women and Gender in China*, submitted on June 25, 2002.

6. Reviewer for book manuscript submissions:

Review of “Cultural Memory and Poems on History in Early Medieval China” for the SUNY Press, submitted on July 1, 2020.

Review of “Gender, Media, and Politics in the White Snake” for the University of Michigan Press, submitted on June 12, 2020.

Review of “Anecdote, Network, Reputation, Performance: Essays on the *Shishuo xinyu*” for Harvard University Asia Center, submitted on January 26, 2020.

Review of “Spatial Imaginaries in Mid-Tang China” for Cambria, submitted on July 30, 2017.

Review of 5 chapters included in a festschrift for Professor Victor Mair’s 75th birthday for Cambria, submitted on June 28, 2017.

Review of “Religiosity and Literacy: The Journey of Daoist Priestesses in Tang China (618–907),” for Columbia University Press, submitted on November 8, 2016.

Review of “Poetic Engagement: Women’s Poetry and Poetics in Late Imperial China,” for Lexington Books, An imprint of Rowman & Littlefield, submitted on August 10, 2016.

7. Conference organizer:

Co-organizer of the roundtable/workshop “New Perspectives on the May-Fourth Movement: Commemorating the 100th Anniversary of the May-Fourth Movement ” (with Richard J. Smith), April 18, 2019, Rice University.

Co-organizer of the Conference (with Richard J. Smith and Zhang Bowei):
 “Reconsidering the Sinosphere,” funded by the NEH and held March 30-April 1, 2017, Rice University.

Co-organizer of the Conference (as the ACCL President, with Zhang Hongsheng):
 “Chinese Literature: Conversations between Tradition and Modernity,” the ACCL biennial conference, funded by the CCK and held June 23-26, 2005, Nanjing University, Nanjing, China.

Co-organizer of the conference (with Grace Fong and Richard J. Smith):
 “Beyond Tradition and Modernity: Gender, Genre, and the Negotiation of Knowledge in Late Qing China,” funded by the NEH and held March 3-6, 2005, Rice University

Co-organizer of the symposium/workshop (with Grace Fong):
 “Tradition and the Challenge of Modernity: Politics, Poetics and Gender in Late Qing China, 1840-1911.” March 7-9, 2003, Rice University

Organizer of the panel:
 “Rewriting the Male Poetics.” New England Conference of Association for Asian Studies, Providence, RI, September 30, 2000

Co-organizer of the panel:
 “Medieval Chinese Literature.” Conference of Association for Asian Studies, Boston, March 26, 1994.

VII. List of Publications

1. Works in progress:

Shige yu zhengzhi 詩歌與政治. A Chinese translation of Donald Holzman, *Poetry and Politics: the Life and Works of Juan Chi* (Cambridge: Cambridge University Press, 1976), to be published with Shanghai guji chubanshe, in contract and in progress.

“*Lienü* versus *Xianyuan*: The Two Biographical Traditions of Writing Women’s History in the Sinosphere.” An English book project in progress (the English and Chinese versions

of a general introduction have been published with two edited volumes respectively, see below).

Shishuo xinyu jiqi fangzuo yanjiu 世說新語及其仿作研究 (A Study of the *Shishuo xinyu* and Its Imitations). A Chinese revision and translation of my 2001 English monograph, *Spirit and Self in Medieval China*, with expanded research on the study and imitation of the *Shishuo xinyu* in Japan, Korea, and Vietnam. To appear in the series *Study of Chinese Classics*.

Xue Shaohui ji qi Wuxu shishi 薛紹徽及其戊戌詩史 (Xue Shaohui and Her Poetic History of Late Qing Reforms). A Chinese revision and translation of my 2015 English monograph, *Politics, Poetics, and Gender in Late Qing China: Xue Shaohui and the Era of Reform*, with expanded research. To appear series on late imperial Chinese writing women, edited by Xia Xiaohong, Peking University.

2. Authored books:

Politics, Poetics, and Gender in Late Qing China: Xue Shaohui and the Era of Reform. Stanford, CA: Stanford University Press, 2015.

Spirit and Self in Medieval China: The Shih-shuo hsün-yü and Its Legacy. Honolulu: the University of Hawaii Press, 2001. 520pp.

Co-author, *Shishuo xinyu xuanyi* 世說新語選譯. An abridged translation of the *Shishuo xinyu*, from classical to modern Chinese, with introductions and annotations. Co-authored with Liu Shizhen. Chengdu: Bashu shushe, 1989. 304 pp.

3. Edited books:

Co-editor, *Reexamining the Sinosphere: Cultural Transmissions and Transformations in East Asia*. With Richard J. Smith and Bowei Zhang. New York: Cambria Press, 2020.

Co-editor, *Rethinking the Sinosphere: Poetics, Aesthetics and Identity Formation in East Asia*. With Smith and Zhang. New York: Cambria Press, 2020.

(both as part of the result from the NEH collaborative project, 2016-2019, Qian as the PI)

Co-editor, *Different Worlds of Discourse: Transformations of Gender and Genre in Late Qing and Early Republican China*. A collection of articles generated from the NEH-sponsored academic conference, “Beyond Tradition and Modernity: Gender, Genre, and the

Negotiation of Knowledge in Late Qing China,” held at Rice University in March 2005.

Co-edited with Grace Fong and Richard J. Smith (Qian as the first editor). Leiden: Brill, June, 2008.

Co-editor, *Zhongguo wenxue: Chuantong yu xiandai de duihua* 中國文學：傳統與現代的對話 (Chinese Literature: Conversations between tradition and modernity). An anthology generated from the CCK-sponsored academic conference, “Chinese Literature: Conversations between Tradition and Modernity,” held at Nanjing University, June, 2005. Co-edited with Zhang Hongsheng. Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 2007.

Editor, *Xue Jia yin* 學賈吟 (Chanting following Jia), by Chen Jitong 陳季同 (1852-1907).

With an introduction. Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 2005.

Co-editor, *Beyond Tradition and Modernity: Gender, Genre, and Cosmopolitanism in Late Qing China*. Co-edited with Grace Fong and Harriet Zurndorfer. Leiden: Brill, 2004. This volume is adapted from the special issue of *NAN NÜ* 6.1 (March 2004).

Co-editor, *Gudai wenhua zhishi yaolan* 古代文化知識要覽 (A Guide to classical Chinese culture). Co-edited with Guo Weisen and Liu Shizhen. Changsha: Hunan renmin chubanshe, 1986.

4. Guest-edited journals:

Co-editor, with Grace Fong and Harriet Zurndorfer, special issue of *NAN NÜ: Men, Women and Gender in Early and Imperial China* 6.1 (March 2004). This issue resulted from the symposium/workshop (co-organizers Nanxiu Qian and Grace Fong): “Tradition and the Challenge of Modernity: Politics, Poetics and Gender in Late Qing China, 1840-1911,” March 7-9, 2003, Rice University.

5. Journal articles, book chapters, and review essays:

“*Lienü zhuan* xushi zai Dongya Han wenhua quan de chuanyan yu liubian” 《列女傳》敘事在東亞漢文化圈的傳衍與流變 (Transmission and transmutation of the *Lienü zhuan* narrative in the Sinosphere). In *Gaozhu Fengya: Dierjie Nanjing daxue yuwai Hanji yanjiu guoji xueshu yantaohui lunwen ji* 縞紵風雅：第二屆南京大學域外漢籍研究國際學術研討會論文集 (Befriending the *Book of Songs* tradition: Collected essays from the second

- international conference on Japanese, Korean, and Vietnam classics written in Chinese, held at Nanjing University). Edited by Bian Dongbo 卞東波. Beijing: Zhonghua shuju, 2021 (in press).
- “Zai Han wenhua quan xunmi *Xianyuan* jingshen” 在漢文化圈尋覓「賢媛」精神 (Looking for the *Xianyuan* [Worthy Ladies] spirit in the Sinosphere). In the Collected essays from the second international conference on the *Shishuo xinyu*. Edited by Cheng Zhangcan 程章燦. Nanjing: Nanjing University Press, 2021 (in press).
- “Jiangou funü daode kongjian: *Lienü zhuan* tuxiang zai Dongya Han wenhua quan de chuanyan” 建構婦女道德空間：《列女傳》圖像在東亞漢文化圈的傳衍 (Constructing Women’s Moral Space: The Transmission and Transmutation of the *Lienü zhuan* Images in the Sinosphere.” In the *Journal of the Sinographic Studies*, edited and published by the Taiwan National Chung-cheng University 3 (2021) (in press).
- “Wan-Qing nü fanyijia Xue Shaohui fanyi Yingguo yanqing xiaoshuo de mudi” 晚清女翻譯家薛紹徽翻譯英國言情小說的目的 (The Late Qing Woman Translator Xue Shaohui’s Purpose of Translating a British Love Novel). *Journal of Malaysia Sinology* 4 (2020). 37-50.
- “*Lienü* versus *Xianyuan*: Two Traditions of Representing Women from China to Japan.” In *Reexamining the Sinosphere: Cultural Transmissions and Transformations in East Asia*. Eds. Qian, Smith, and Zhang. New York: Cambria, 2020. 149-190.
- “Shiyi yu renge: Qianlun Shishuo xinyu zhi shifu yingyong yu renwu suzao” 詩意與人格：淺論《世說新語》之詩賦應用與人物塑造的關係 (Poetics and personalities: Use of poetry in characterization in the *Shishuo xinyu*). In *Zhonggu wenxue zhong de shi yu shi* 中古文學中的詩與史 (Poetry and history in medieval Chinese literature). Ed. Zhang Yue 張月. Shanghai: Fudan University Press, 2020. 85-106.
- “Fuzhou cainü wenhua zhi yanbian yu wan-Qing weixin bianfa 福州才女文化之衍變與晚清維新變法 (Evolution of Fuzhou writing women tradition and late Qing reforms). *Zhongguo wenxue xuebao* 中國文學學報 (Journal of Chinese Literature) (Chinese University of Hong Kong) 9 (2018): 227-248 [late out in 2019].

- “Shen Queying: A Reform Martyr’s Widow or a Martyress of Her Own Causes?” *Frontiers of Literary Studies in China* 12.2 (June 2018): 254-80. Guest editor of this issue Zhiyi Yang.
- “Biographies of Buried Memory in Late Imperial China.” *The Journal of Asian Studies* 77.2 (May 2018): 495-99. (Review essay)
- “Competing Conceptualization of *Guo* (Country, State, and/or Nation-State) in Late Qing Women’s Journals.” In *A Space of Their Own: Women and the Periodical Press in China’s Long Twentieth Century*. Eds. Michel Hockx, Joan Judge, and Barbara Mittler. Cambridge: Cambridge University Press, 2018. 218-35.
- “The Worthies of the Bamboo Grove.” In *How to Read Chinese Poetry in Context: Poetic Culture from Antiquity through the Tang*. Ed. Zong-qi Cai. New York: Columbia University Press, 2018. 116-129.
- “Divination in the Works of the *Shishuo* Genre, China and Japan.” *Transnational Asia: An Online Transnational Journal* by the Chao Center at Rice University 1.2 (Spring 2018), 59 pp. <https://transnationalasia.rice.edu/Journal/Volume-1/Issue-2/Number-3>.
- “The Collective Evocation of Art and Poetry; Xue Shaohui’s Poetic Inscriptions on Artistic Works.” In *From Tradition to Modernity: Poetic Transition from 18th to Early 20th Century China* 從傳統到現代的詩學. Eds. Lin Tsung-cheng 林宗正 and Zhang Bowei 張伯偉. Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 2017 (late, out in 2018). 248-80.
- “Liangzhong Han wenhuaquan funü lishi shuxie” 兩種漢文化圈婦女歷史書寫 (Two traditions of writing women’s history in the Sinosphere). In *Xingbie yu Zhongguo wenhua xiandai zhuanxing* 性別與中國文化現代轉型 (Gender and the cultural transformation of Modern China). Ed. Yang Lianfen 楊聯芬. Beijing: Dongfang chubanshe, 2017. 1-16.
- “Xue Shaohui jiqi wuxu shishi” 薛紹徽及其戊戌詩史 (Xue Shaohui and her poetic history of late Qing reforms). *Zhonghua dushubao* 中華讀書報 *China Reader Digest*. March 27, 2017.
- “Shihua tongyuan: Xue Shaohui zhi tihua shi chutan” 詩畫同源：薛紹徽 (1866-1911) 之題畫詩初探 (Poetry and art are of the same origin: A tentative study of Xue Shaohui’s poetic inscriptions on paintings and calligraphies). In *Lüxing de tuxiang yu wenben* 旅行的圖像與文本 (Traveling Image and Text). Ed. Wu Shengqing 吳盛青. Shanghai: Fudan University Press, 2016. 31-50.

- “Liang Zhangju *Minchuan guixiu shihua* ji Ding Yun *Xubian yizhi chutan*” 梁章鉅《閩川閩秀詩話》及丁芸《續編》意旨初探 (A tentative study of the compilation intentions of Liang Zhangju’s *Remarks on women’s poetry from the Min River* and Ding Yun’s *Sequel*). *Zhongguo shixue* 中國詩學 (Chinese poetics) 20 (Renmin wenxue chubanshe, Feb. 2016). Eds. Zhang Bowei 張伯偉, Jiang Yin 蔣寅. 207-18.
- “Discovering History in Lugang: Shih Shu-ching’s Narratological Approach to Writing Historical Fiction.” In *Kuaguo huaren shuxie, wenhua yishu zaixian: Shih Shu-ching yanjiu lunwenji* 跨國華人書寫，文化藝術再現：施叔青研究論文集 (Writings of the Chinese Diaspora, Representation of Culture and Art: Collected Studies on Shih Shu-ching). Ed. Chien Ying-ying 簡瑛瑛 and Liao Ping-hui 廖炳惠. Taipei: National Taiwan Normal University Press, 2016. 95-118.
- “Nüxing shijie zhong de wan-Qing shixue: Xue Shaohui ji wan-Qing Minpai nü shiren dui Minshi pai de lishi jiangou” 女性視界中的晚清詩學：薛紹徽及晚清閩派女詩人對閩詩派的歷史建構 (Women’s vision and version of late Qing poetics: The reconstruction of Min poetic history by Xue Shaohui and late Qing Min women poets). In *Jiedu wenben: Wusi yu Zhongguo xiandangdai wenxue* 解讀文本：五四與中國現當代文學 (Interpreting the texts: The May-Fourth movement and Modern and contemporary literature). Eds. Wang Feng 王風, Jiang Langlang 蔣朗朗, and Wang Juan 王娟. Beijing: Peking University Press, 2014. 145-65. ISBN 9787301232743
- “Xue Shaohui ji qi wuxu shishi” 薛紹徽及其戊戌詩史 (Xue Shaohui and her poetic chronicle of late Qing reforms), a Chinese rewriting of my same titled English chapter in *The Inner Quarters and Beyond*, in the Chinese version of this volume, *Kuayue guimen: Ming-Qing nüxing zuojia lun* 跨越閨門：明清女性作家論 (Going beyond the inner chambers: On Ming and Qing women writers). Beijing: Peking University Press, 2014. Pp. 307-331. ISBN 978-7-301-23327-6/1.2685
- “Transformation of the Min (Fujian) *Cainü* Culture in the Late Qing Reform Era.” *Ming Qing Studies* 2013 (Rome, Italy): 285-311.
<http://www.aracneeditrice.it/aracneweb/index.php/pubblicazione.html?item=9788854866355>

- “Ru yu xiang: Nü Shishuo chutan” 乳與香：《女世說》初探 (Milk and scent: A tentative study of the two *Women’s Shishuo*), *Zhongguo wenxue xuebao* 中國文學學報 (Journal of Chinese Literature) 3 (2012): 139-62.
- “Cultural and Ritual Empowerment of Women in the Northern Courts: Yu Xin’s Epitaphic Writings.” *Frontiers of Literary Study in China* (Beijing: Higher Education Press and Springer-Verlag, 2011) 5 (4): 511-36.
- “Qingmo nüxing kongjian kaituo: Xue Shaohui bianyi *Waiguo lienü zhuan* de dongji yu mudi” 清末女性空間開拓：薛紹徽編譯《外國列女傳》的動機與目的 (Expansion of women’s space: Xue Shaohui’s motivation and purpose of compiling the *Biographies of Foreign Women*). The inauguration issue of the *Fanyi shi yanjiu* 翻譯史研究 (Study of the history of translation). Ed. Lawrence Wong and published by the Research Centre for Translation, The Chinese University of Hong Kong, 2011. 170-200. Also included in *Zhongguo funü shi lunji* 中國婦女史論集 (Collected essays on Chinese Women’s history), the tenth collection, edited by Yu Chien-ming 游鑑明. Taipei: Daoxiang chubanshe, 2013. 185-229.
- “*Lienü*’ yu *Xianyuan*’: Zhongguo funü zhuanji shuxie de liangzhong chuantong” “列女”與“賢媛”：中國婦女傳記書寫的兩種傳統 (*Lienü* versus *Xianyuan*: The two biographical traditions in Chinese Women’s History). In *Chongdu Zhongguo nüxing gushi* 重讀中國女性故事 (Reread Chinese women stories). Eds. Hu Ying, Joan Judge, and Yu Chien-ming. Taipei: Wunan chuban shiye gongsi, 2011. 83-106. (N.B. This is my Chinese rewriting of my book chapter, “*Lienü* versus *Xianyuan*,” listed below. The editors of the volume republished it in Chinese to observe the terms of funding.)
- “*Lienü* versus *Xianyuan*: The Two Biographical Traditions in Chinese Women’s History.” In *Beyond Exemplar Tales: Women’s Biography in Chinese History*. Eds. Hu Ying and Joan Judge. Berkeley: Global, Area, and International Archive, University of California, 2011. 99-123.
- “Xue Shaohui and Her Poetic Chronicle of Late Qing Reforms.” In *Inner Quarters and Beyond: Women Writers from Ming through Qing*. Edited by Grace Fong and Ellen Widmer. Leiden: Brill, 2010. 339-372.
- “Jiaotian Jian zhi *Shishuo* fangzuo chutan” 角田簡之《世說》仿作初探 (A tentative study of Tsunoda Ken’s *Shishuo* imitations). In *Fengqi yunyang: Shoujie Nanjing daxue yuwai Hanji*

- yanjiu guoji xueshu yantaohui lunwen ji* 風起雲揚：首屆南京大學域外漢籍研究國際學術研討會論文集 (Wind rising and clouds flying: Collected essays from the first international conference on Japanese, Korean, and Vietnam classics written in Chinese, held at Nanjing University). Edited by Zhang BOWEI 張伯偉. Beijing: Zhonghua shuju, 2009. 437-456.
- “Wei-Jin funü yu renlun jianshi” 魏晉婦女與人倫鑑識 (Wei-Jin women and character appraisal). In *Zhou Xuchu xiansheng bashi shouchen jinian wenji* 周勛初先生八十壽辰紀念文集 (Collected essays in honor of Professor Zhou Xunchu). Edited by Mo Lifeng 莫礪鋒. Beijing: Zhonghua shuju, 2008. 159-173.
- “The Mother Nü Xuebao versus the Daughter Nü Xuebao: Generational Differences between 1898 and 1902 Women Reformers.” In *Different Worlds of Discourse: New Views of Gender and Genre in Late Qing and Early Republican China*. Leiden: Brill, 2008. 257-291.
- “Chongsu xianyuan: Wuxu funü de ziwo jiangou” 重塑賢媛：戊戌婦女的自我建構 (Recreating virtuous and talented ladies: Women’s self-fashioning in the 1898 reforms). *Shuwu* 書屋 (Book house) 122 (December 2007): 46-49.
- “Chen Jitong *Xue Jia yin chutan*” 陳季同《學賈吟》初探 (A tentative study of Chen Jitong’s *Chanting following Jia Yi*). In *Chinese Literature: Conversations between Tradition and Modernity*. Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 2007. 360-377.
- “Meiguo Hanxue yanjiu zhong de xingbie yanjiu” 美國漢學研究中的性別研究 (Gender studies in American sinology). Co-authored with Kang-i Sun Chang. *Shehui kexue luntan* 社會科學論壇 (Social science and humanities forum) 129 (November 2006): 102-115.
- “Zhongdian yu Xidian: Xue Shaohui zhi pianwen yongshi” 中典與西典：薛紹徽之駢文用事 (Paralleling the West with China: Xue Shaohui’s [1866-1911] *pianwen* essays in the reform era). In *Zhongguo gudai wenxianxue guoji xueshu yantaohui lunwenji* 中國古代文獻學國際學術研討會論文集 (Conference anthology of the international conference on Chinese classics). Nanjing: Fenghuang chubanshe, 2006. 582-612.
- “Dadong shiyu yu Riben Shishuo fangzuo” 《大東世語》與日本《世說》仿作 (*Daitô Seigo* and the Japanese *Shishuo* imitations). *Yuwai Hanji yanjiu jikan* (Journal of the study of Asian classics in Chinese) 1 (2005, Beijing): 251-268.

- “Poetic Reform amidst Political Reform: The Late Qing Woman Poet Xue Shaohui (1866-1911),” *Hsiang Lectures on Chinese Poetry*, Center for East Asian Research, McGill University, Volume 3 (2005): 1-48.
- “‘Borrowing Foreign Mirrors and Candles to Illuminate Chinese Civilization’: Xue Shaohui’s (1866-1911) Moral Vision in the *Biographies of Foreign Women*,” special issue of *Nan Nü: Men, Women and Gender in Early and Imperial China* 6.1 (March 2004): 60-101.
- “Li Qingzhao de jiaguo qinghuai ji qi xiqu chengxian” 李清照的家國情懷及其戲曲呈現 (The Song woman poet Li Qingzhao’s [1084-c. 1155] version of patriotism and its visualization in drama), *Nüxue xuezhi* 女學學誌 (*Journal of women and gender studies*) (Taiwan National University) 16 (November 2003): 213-225.
- “Revitalizing the *Xianyuan* (Worthy Ladies) Tradition: Women in the 1898 Reforms.” *Modern China: An International Quarterly of History and Social Science* 29.4 (October 2003): 399-454.
- “Women’s Roles in Wei-Chin Character Appraisal as Reflected in the *Shih-shuo hsin-yü*.” In *Studies in Early Medieval Chinese Literature and Cultural History, In Honor of Richard B. Mather and Donald Holzman*, edited by Paul W. Kroll and David R. Knechtges. Provo, Utah: T’ang Studies Society, 2003. 259-302.
- “Wu yu zhi: Ming *Shishuo* fangzuo” 物與志：明《世說》仿作 (Things and intent: Ming *Shishuo* imitations). In *Wei-Jin Nan-Bei-chao wenxue yu wenhua lunwenji* 魏晉南北朝文學與文化論文集 (Collected essays on literature and culture of the Wei, Jin, Southern and Northern Dynasties). Tianjin: Nankai University Press, 2002. 395-411.
- “Wan-Qing nü shiren Xue Shaohui yu Wuxu bianfa” 晚清女詩人薛紹徽與戊戌變法 (The late Qing woman poet Xue Shaohui [1866-1911] and the 1898 Reform Movement). In *Wan-Ming yu wan-Qing: Lishi chuancheng yu wenhua chuangxin* 晚明與晚清：歷史傳承與文化創新 (Late Ming and late Qing: Historical continuation and cultural transformation), edited by Chen Pingyuan, Wang Dewei, and Shang Wei. Wuhan: Hubei jiaoyu chubanshe, 2002. 352-374.
- “Qingji nü zuojia Xue Shaohui (1866-1911) yu *Waiguo lienü zhuan*” 清季女作家薛紹徽與《外國列女傳》 (The Late Qing Woman Writer Xue Shaohui and her *Biographies of Foreign Women*). In *Ming-Qing wenxue yu xingbie yanjiu* 明清文學與性別研究 (Ming

- and Qing literature and the study of women and gender), edited by Zhang Hongsheng. Nanjing: Jiangsu guji chubanshe, 2002, 932-956.
- “Qingji nü zuojia Xue Shaohui (1866-1911) yu *Waiguo lienü zhuan*” (The late Qing woman writer Xue Shaohui and her *Biographies of Foreign Women*). *Wenxue pinglun congkan* 文學評論叢刊 (Journal of collected articles on literature) 4.1 (April 2001): 102-126.
- “Lanting shi yu Wei-Jin renlun jianshi ji shanshui shi xingcheng de guanxi” 蘭亭《詩》、《序》與魏晉人倫鑒識及山水詩形成的關係 (Orchid Pavilion Poems, Wei-Jin character appraisal, and the formation of landscape poetry). In *Lanting lunji* 蘭亭論集 (Collected articles on Wang Xizhi’s “Preface to the Orchid Pavilion Gathering”). Edited by Hua Rende and Bai Qianshen. Suzhou: Suzhou University Press, 2000. 260-278.
- “Milk and Scent: Works about Women in the *Shishuo xinyu* genre.” *Nan Nü: Men, Women, and Gender in Early and Imperial China* 1.2 (Fall, 1999): 187-236.
- Daitō Seigo: An Alien Analogue of the Shih-shuo hsün-yü,*” *Early Medieval China* 4 (1998): 49-82.
- “Yu ye? ren ye?--Gudian wenxue zuopin yishu jiegou chutan” 魚耶? 人耶? 古典文學作品藝術結構初探 (Fish or Man?--A tentative study of artistic structures in classical Chinese literature). In Qian Linsen, ed., *Zhongwai wenxue yinyuan* 中外文學因緣 (Relationship between Chinese and Western literatures). Nanjing: Nanjing University Press, 1989. 37-60.
- “Chuanshen edu: *Shishuo xinyu* suzao renwu xingxiang de yishu shoufa” 傳神阿堵: 《世說新語》塑造人物形象的藝術手法 (Characterizational art in the *Shishuo xinyu*). *Wenxue pinglun* 文學評論 (Journal of literary criticism), 1986-5: 104-112.
- “Zheng yu fan: Zhongguo gudian shici yixiang de liangchong xing” 正與反: 中國古典詩詞意象的兩重性 (Identity and contrariety: duality of images in classical Chinese poetry). *Zhongguo gudian wenxue luncong* 中國古典文學論叢 (Collected essays on classical Chinese literature) 3 (1985): 233-245.
- “Lun *Shishuo xinyu* shenmei guan” 論《世說新語》審美觀 (On the aesthetic standards of the *Shishuo xinyu*). *Jianghai xuekan* 江海學刊 (Academic journal of Jianghai [Jiangsu province]), 1982-2: 122-126.

6. Book Reviews:

- Li Zhi. *A Book to Burn & a Book to Keep (Hidden): Selected Writings*. Edited and translated by Rivi Handler-Spitz, Pauline C. Lee, and Haun Saussy. New York: Columbia University Press, 2016. xxxvii, 408 pp. *China Review International*, 24.2 (2017): 163-167 [late out in 2019].
- On Hu Ying. *Burying Autumn: Poetry, Friendship, and Loss*. Cambridge, Mass.: Harvard University Asia Center, 2016. Pp. lx + 380, illustrations. \$49.95 (hardcover). In *Chinese Literature: Essays, Articles, and Reviews* 39 (2017), late, out in 2018. 195-201.
- On Shengqing Wu. *Modern Archaics: Continuity and Innovation in the Chinese Lyric Tradition, 1900–1937*. Cambridge (Massachusetts) and London: Harvard University Asia Center Press, 2013. xviii, 437 pp. \$44.96, ISBN 978-0674-72667-3 (hardcover). *China Quarterly* 220 (December 2014): 1178.
- On Xiaorong Li. *Women's Poetry of Late Imperial China: Transforming the Inner Chambers*. A Chinese Program Book. Seattle and London: University of Seattle Press, 2012. xi, 236 pp. Hardcover \$ 52.16, ISBN 978-029599205-1. Paperback \$27.00, ISBN 978-029599229-7. *China Review International* 20 (2013): 109-112.
- On Timothy Wai Keung Chan. *Considering the End: Mortality in Early Medieval Chinese Poetic Representation*. (Sinica Leidensia.) xii, 239 pp. Leiden: Brill, 2012. E112. ISBN 978 9004 22209 0. doi:10.1017/S0041977X13000815. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 76.3 (October 2013): 550-552.
- On Deng Xiaonan 鄧小南, Wang Zheng 王政, and Yu Chien-ming 游鑑明, eds. *Zhongguo funü shi duben* 中國婦女史讀本 (The Chinese women's history reader). Beijing: Peking University Press, 2011. viii + 426 pp. RMB 48. ISBN 978-7-301-16173-9. *Nan Nü* 14.2 (2012): 337-341.
- “Zai Lugang faxian lishi” 在鹿港發現歷史 (Discovering history in Lugang: Review article on Shi Shuqing's novel, *Xingguo Luojin* 行過洛津 [Passing by Luojin]). In *Lianhe wenxue* 聯合文學 (Unitas literary Monthly) 254 (December 2005, Taipei): 141-144. Republished in symplified Chinese characters in *Shuwu* 書屋 (Book House) 116 (2007, Changsha): 62-64.

On Dorothy Ko, *Every Step a Lotus: Shoes for Bound Feet*. Berkeley: University of California Press, 2001. 200 pp. \$45.00 cloth; ISBN 0520232836; \$24.95 paper; ISBN 0520232844. In *Nan Nü: Men, Women, and Gender in Early and Imperial China* 5.2 (Fall 2003): 265-270.

On Alan J. Berkowitz, *Patterns of Disengagement: The Practice and Portrayal of Reclusion in Early Medieval China*. Stanford, California: Stanford University Press, 2000. 296 pp. ISBN 0-8047-3603.0 \$55.00. In *Chinese Literature: Essays, Articles, and Reviews* 24 (2002), 204-6.

On Liu Yongcong (Clara Wing-chung Ho), *De, cai, se, quan: Lun Zhongguo gudai nüxing* (Virtue, Talent, Beauty, and Power: Women in Ancient China). Taipei: Rye Field Publishing Company, 1998. 398 pp. NT\$360. ISBN 957-708-619-5. In *Nan Nü: Men, Women, and Gender in Early and Imperial China* 2.1 (Spring 2000).

7. Encyclopedia entries:

“*Shishuo xinyu: A New Account of Tales of the World*,” in the *Early Medieval Chinese Texts: A Bibliographical Guide*, Compiled by Albert Dien, Cynthia Chennault, Alan Berkowitz, and Keith Knapp. Berkeley, CA: University of Berkeley, Institute of East Asian Studies, 2015. ISBN 9781557291097.

“Liu Yiqing (403-444),” in the *Classical Chinese Writers*, vol. 358 of the *Dictionary of Literary Biographies*, edited by Curtis Dean Smith. Detroit, Mich.: Gale Cengage Learning, 2010. 101-06.

“Yu Xin (513-581),” in the *Classical Chinese Writers*, vol. 358 of the *Dictionary of Literary Biographies*, edited by Curtis Dean Smith. Detroit, Mich.: Gale Cengage Learning, 2010. 301-05.

“The Chinese essayist Liu Zongyuan, 773-819,” *The Encyclopedia of the Essay*, compiled by Tracy Chevalier. London: Fitzroy Deurborn Publishers, 1997.

“The Chinese essayist Su Shi, 1037-1101,” *The Encyclopedia of the Essay*, compiled by Tracy Chevalier. London: Fitzroy Deurborn Publishers, 1997.

8. Translations from English into Chinese:

“Zaidu Bada shanren shi” 再讀八大山人詩, translation of Kang-i Sun Chang, “Rereading Pa-ta shan-jen’s Poetry: The Textual and the Visual, and the Determinacy of Interpretation.”

In Chang, *Yehu, xingbie, yu wenhua* 耶魯、性別、與文化 (Yale, Gender, and Culture). Shanghai: Shanghai wenyi chubanshe, 2000, 252-287.

“Yüeh-fu pu-t'i zhong de xiangzheng yu tuoyu” 《樂府補題》中的象徵與托諭, translation of Kang-i Sun Chang, “Symbolic and Allegorical Meanings in the Yüeh-fu pu-t'i Poem Series,” *Harvard Journal of Asiatic Studies* 46.2 (1986):353-85. *Chung-wai Literary Monthly* 21.1 (June 1992):49-86.

“Zhuiqiu changsheng” 追求長生 and “Shenmi zhuyi” 神祕主義, translations of Chapter 8, “The Pursuit of Immortality,” and Chapter 9, “Mysticism,” of Donald Holzman, *Poetry and Politics: the Life and Works of Juan Chi* (Cambridge: Cambridge University Press, 1976), 149-166 and 167-184. In Qian Linsen ed., *Munü yu canniang* 牧女與蠶娘 (Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 1990), 242-263 and 263-284.

“Wendao tanyuan: Zhongguo gudai duiyu wen, dao ji qi guanxi de kanfa” 文道探源: 中國古代對於文道及其關係的看法, translation of Chow Tse-tsung, “Ancient Chinese Views on Literature, the Tao, and Their Relationship,” *Chinese Literature, Essays, Articles, Reviews* 1.1 (1979):3-29. *Gudian wenxu yanjiu* (1988) (Nanjing: Nanjing University Press, 1989), 233-271.

9. Translations from Chinese into English:

“Emulation of Tao Yuanming’s (ca. 365–427) Rhapsody ‘The Return’ and Chosŏn Scholars’ Neo-Confucian Imagination,” translation with edition of Hong Cao 曹虹, 〈淵明遺風在海東: 李朝文人次韻《歸去來辭》的時代特色〉, Chapter 5 in the *Rethinking the Sinosphere: Poetics, Aesthetics and Identity Formation in East Asia*, co-edited with Smith and Zhang. New York: Cambria Press, 2020. 137-160.

10. Creative Writing:

(Under Zixun 子詢) “Fei Lishi de Dilunhu pan” 非歷史的荻倫湖畔 (Along the Non-historical Dillon Lake). In *Caiyu huashang: Meiguo Huawen zuojia xuanji* 采玉華章: 美國華文作家選集 (Colorful jade and beautiful writings: Selected Chinese works in by America writers). Eds. Chao Shu-min 趙淑敏 and Shih Li-tung 石麗東. Taipei: Taiwan shangweu yinshuguan, 2013. 144-148.

Li Qingzhao 李清照. A traditional Chinese drama about the controversial life of the most famous Chinese woman poet, Li Qingzhao (1084-c. 1155), scholarly version, *Nüxue xuezhì* 女學學誌 (*Journal of women and gender studies*) (Taiwan National University) 16 (November 2003): 226-293.

“Gushou jingshen jiayuan: xinbian yueju ‘Li Qingzhao’ guanhou” 固守精神家園：新編越劇《李清照》觀後 (Guarding her spiritual home: a review on the newly staged yueju opera “Li Qingzhao”). *Yangzi wanbao*, June 8 & 9, 2001.

“Chongchong Chongchong feifei” 蟲蟲蟲蟲飛飛 (Bug's Bug's Flying--A Chinese Mother's Ditty), a literary essay. *Taiwan Central Daily*, Jan. 21, 1997.

Guangling san 廣陵散 (Guangling Melody: The Death of Ji Kang [223-263]), a TV movie script. *Gufeng* (Literary Journal of Nanjing University) 2 (1983): 31-43.

Other assorted essays, movie and drama reviews, poems, etc. (specific references on request)

VIII. Invited Talks and Lectures

Invited Zoom Lectures “Constructing Women’s Moral Space: The Transmission and Transmutation of the *Lienü zhuan* Images in the Sinosphere,” and “The Late Qing Woman Writer Xue Shaohui (1866-1911) and China’s Reform Era,” at the Workshop of “New Media and Gender Studies,” co-organized by Fudan University in Shanghai and Harvard-Yenching Institute, Jan. 4 and 6, 2021.

Invited public Zoom lecture “The *Shishuo xinyu* and the Wei-Jin *Xianyuan* (Worthy Ladies) Tradition,” in the series of “Methodologies and Perspectives of Linguistics and Literature” hosted by the Chinese University of Hong Kong and the Beijing Language University, May 22, 2020, <https://www.bilibili.com/s/video/BV1VV411k7Es>

Invited talk: “Constructing Women’s Moral Space: Transmutation and Transformation of the Illustrations of the *Borghraphies of Exemplary Women* in the Sinosphere.” October 31, 2019, Hong Kong Polytech University.

Invited talk: “Xue Shaohui and the 1900 Boxer Rebellion,” November 8, 2019, National Chung-hsing University, Tai-chung, Taiwan.

Invited talk: “Methodology on the Sinosphere Studies: Centered in the *Shishuo xinyu*,” Natioanl Yun-lin Polytech University, November 11, 2019, Yun-lin, Taiwan.

Invited talk: “Women Reformers: Xue Shaohui and Her Poetic History of Late Qing Reforms,” National Chung-cheng University, November 12, 2019, Chia-i, Taiwan.

Invited talk: “Xue Shaohui ji qi wuxu shishi” 薛紹徽及其戊戌詩史 (Xue Shaohui and her poetic history about late Qing reforms). Renmin University of China, Beijing, October 28, 2016. Hosted by Yang Lianfen.

“Chongsi Han wenhua quan: Hanzi shuxie zai Dongya wenhua zhong de yunyong zhi piping xing kaocha” 重思漢文化圈：漢字書寫在東亞文化中的運用之批評性考察 (Reconsidering the Sino Cultural Sphere: A Critical Examination of the Use of Literary Chinese by East Asian Cultures). Invited talk. Anhui University, July 7, 2016.

“‘Exemplary Women’ versus ‘Worthy Ladies’: The Two Traditions in Writing Women History in the Tokugawa and Meiji Japan.” Invited talk. Chinese Philosophy and Religious Studies Salon, Macau University, Macau, July 12, 2016. Hosted by Jia Jinhua.

Podcast interview with New Books in Gender Studies, hosted by Julie Fette, on my newly published book, *Politics, Poetics, and Gender in Late Qing China: Xue Shaohui and the Era of Reform*. <http://newbooksingenderstudies.com/2015/12/11/nanxiu-qian-politics-poetics-and-gender-in-late-qing-china-xue-shaohui-and-the-era-of-reform-standford-up-2015/>

Invited talks on my newly published book, *Politics, Poetics, and Gender in Late Qing China: Xue Shaohui and the Era of Reform*.

At Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, August 11, 2015, hosted by Jiang Yin.

At Nanjing University, Nanjing, June 15, 2015, hosted by Zhang Bowei.

At Southern Methodist University, Dallas, April 16, 2015, hosted by Steven Lindquist.

“Spirit and Self in Medieval China: On the *Shishuo xinyu*,” a lecture series at Charles University, Prague, Czech, April 22-25, 2014.

“Xianyuan chuantong yu Wei-Jin Xuanxue ji Dong-Jin foxue” 賢媛傳統與魏晉玄學及東晉佛學 (Formation of the *Xuanyuan* (virtuous and talented ladies) Tradition and the Wei-Jin Abstruse Learning and the Eastern Jin Buddhism). Institute of Classical Learning, Nanjing University, December 11, 2010.

“Qingmo nüxing kongjian kaituo: Xue Shaohui bianyi *Waiguo lienü zhuan* de dongji yu mudì” 清末女性空間開拓：薛紹徽編譯《外國列女傳》的動機與目的 (Expansion of women’s

- space: Xue Shaohui's motivation and purpose of compiling the *Biographies of Foreign Women*). Department of Chinese, Peking University, May 14, 2010.
- “Chronicling China's Reform: The Late Qing Woman Writer Xue Shaohui and Her Intellectual Networks.” Department of History, Jones Hopkins University, November 19, 2009.
- “Xue Shaohui and the *Biographies of Foreign Women*.” Council on East Asian Studies, Yale University, New Haven, CT. November 6, 2006.
- “The Female West and the Chinese Women's space: the compilation of the *Biographies of Foreign Women*.” School of Humanities, Nanjing University. Nanjing, China. Friday, July 1, 2005.
- “Discovery of Chen Jitong's poetic manuscript *Xue Jia yin* (Chanting following Jia Yi).” Fujian Social Science Academy. Fuzhou, China. August 12, 2004.
- “Poetic Reform amidst Political Reform: The Late Qing Woman Poet Xue Shaohui (1866-1911).” Paul Hsiang Lecture Series on Chinese Poetry. Center for East Asian Research, McGill University. Montreal, Canada. Friday March 22, 2002.
- “Study of Traditional Chinese Culture in the West Today,” Dongnan University, Nanjing, China. July 5, 2001
- “Study of Traditional Chinese Literature in the West Today,” Nanjing University, Nanjing, China. May 25, 2001
- “Cultural Clash in the Classroom at An American University,” Nanjing University, Nanjing, China. March 21, 2001.
- “Poetic Reform amidst Political Reform: The Late Qing Woman Poet Xue Shaohui,” University of California, Berkeley, CA. November 29th, 2000
- “Transmitting the Wei-Chin Spirit: The *Shih-shuo hsin-yü* and Its Legacy,” Department of East Asian Languages and Literatures. Yale University. New Haven, CT. September 29, 2000.
- “Qingji nü shiren Xue Shaohui yu Wuxu bianfa” (The Late Qing Woman Poet Xue Shaohui and the 1898 Reform Movement),” Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, China. August 1, 2000.
- “An Open Taxonomy of Human Nature: Significance of the *Shih-shuo hsin-yü* Classification,” Cornell University. Ithaca, NY. February 5, 1999.
- “In the Tension of Rivalry: the Characterization in the *Shih-shuo hsin-yü*,” Harvard University, Cambridge, MA. March 10, 1994.

“Between Order and Disorder: the Taxonomy of Human Nature in the *Shih-shuo hsin-yü*.”

University of Notre Dame. Notre Dame, IN. March 18, 1993.

“An Anti-hero in the Mirror: Chia Pao-yü's Self-Fashioning in *Dream of the Red Chamber*,”

Rice University. Houston, TX. March 8, 1993.

“Lotus and Human Being: the Lotus Image in Chinese Poetry,” St. Benedict College/St. Johns

University. St. Joseph, Minnesota. January 15, 1993.

“Being One’s Self: Narrative Art and Taxonomy of Human Nature in the *Shih-shuo hsin-yü*,”

Yale University. New Haven, CT. February, 1992.

IX. Conference Papers

Chair and moderator, Roundtable “Teaching Classical Chinese Literature Across a Globalized World: Challenges and Strategies,” September 2, 2020. I brought 3 Rice students from my classes to attend this roundtable, thanks to the generous support provided by our newly established Department of Translational Asian Studies. Each student made comments and asked questions at the event, very much impressed the participants and the audience. Their presense helped to promote the publicity of Rice and the dept.

Keynote speaker: “Chen Yuan *Xiao daixuan lunshi shi zhi nüxing shijiao*” 陳芸《小黛軒論詩》之性別視角 (Chen Yun’s gender perspectives in her *Poems on poetics from Little Black-Jade Pavilion*). International conference on “Chinese poetics and traditional Chinese Culture,” co-organized by Southern Chinese Normal University and Chinese Social Science Academy, November 15-17, 2019, Guangzhou.

Keynote speaker: “Jiangou funü daode kongjian: *Lienü zhuan tuxiang zai Dongya Han wenhua quan de chuanyan*” 建構婦女道德空間：《列女傳》圖像在東亞漢文化圈的傳衍 (Constructing Women’s Moral Space: Transmutation and Transformation of the Illustrations of the *Biographies of Exemplary Women* in the Sinosphere). International conference on “Gender, Image, and Knowledge: New Approaches to the Sinosphere Studies,” November 14, National Chung-Cheng University, Jiayi, Taiwan.

Invited paper: “Funü yu Genzi shibian” 婦女與庚子事變 (Women and the 1900 Boxer Rebellion). International conference on “Trauma and Memory: Spiritual Writing in Chinese Literature,” November 1-3, 2019, Hongkong Baptist University.

- Keynote speaker: “Zai Han wenhua quan xunmi Xianyuan jingshen” 在漢文化圈尋覓「賢媛」精神 (In search of the Spirit of Worthy Ladies in the Sinosphere), “Wen-Jin Aura and Chinese Culture: The Second International Conference on the *Shishuo* Studies,” August 21-24, 2019, School of Chinese Literature, Nanjing University.
- Invited paper: “Lienü zhuan xushi zai Dongya Han wenhua quan de chuanyan yu liubian” 《列女傳》敘事在東亞漢文化圈的傳衍與流變 (Transmutation and Transformation of the *Lienü zhuan* Narratology in the Sinosphere). International conference on “Chinese Language, Literature, and Narratology,” co-organized by Nanjing University and University of Wisconsin, Madison, May 23-26, 2019, Nanjing, China.
- “Fuzhou cainü wenhua zhi yanbian yu wan-Qing weixin bianfa 福州才女文化之衍變與晚清維新變法 (Evolution of Fuzhou writing women tradition and late Qing reforms). Invited paper. International conference on Qing Chinese poetics. October 12-13, 2018. Shanghai University.
- “Lienü, xianyuan, nüjie: Wan-Qing funü kaimo zhi yuanbian” 列女、賢媛、女傑：晚清婦女楷模之演變 (Exemplary women, worthy ladies, and heroines: Evolution of late Qing female role-models). Keynote speaker. October 9, 2018. Beijing Normal University Forum.
- “Shiyi yu renge: Qianlun Shishuo xinyu zhi shifu yingyong yu renwu suzao” 詩意與人格：淺論《世說新語》之詩賦應用與人物塑造 (Poetics and personalities: Use of poetry in characterization in the *Shishuo xinyu*). Invited paper. International Workshop on Poetry and History in Medieval Chinese Literature. June 8-9, 2018. Fudan University (paper presented on Skype due to illness).
- “Qingmo weixin funü zhi shici yu shijue biaooshu” 清末維新婦女之詩詞與視覺表述 (Late Qing reform women’s poetic and visual expressions). Invited to be the keynote speaker for 2018 International Conference on Late Imperial Evolution of Image and Culture in the Sinosphere. June 29- July 1, 2018, Penang, Malaysia. Declined due to illness.
- “*Shishuo xinyu* zhi lidai quanshi yu dong-Ya guanzhao” 世說新語之歷代詮釋與東亞觀照 (Interpretations to the *Shishuo xinyu* throughout dynasties and its Sinosphere perspectives). Invited paper. International Workshop for New Perspectives on East Asia. Dec. 21-22, 2017. Chung-zheng University, Chia-i, Taiwan.

- “*Shishuo* yu zhanbu” 世說與占卜 (Divination in Works of the *Shishuo* Genre, China and Japan). Invited paper. International Conference on Ming-Qing Studies. Dec. 18-20, 2017. Academia Sinica, Nangang, Taiwan.
- “Tan Qingmo nüzuojia Xue Shaohui ruhe yi Zhongguo chuanton wenxue xingshi jieshao xifang keji” 談清末女作家薛紹徽如何以中國傳統文學形式介紹西方科技 (On how late Qing woman writer Xue Shaohui [1866-1911] introduced Western sciences and technologies using classical Chinese literature forms). Invited paper. International Conference on Pop Literature versus Elite Literature. November 17-18, 2017. Chung-hsing University, Tai-chung, Taiwan.
- “Wan-Qing nü fanyijia Xue Shaohui fanyi Yingguo yanqing xiaoshuo de mudì” 晚清女翻譯家薛紹徽翻譯英國言情小說的目的 (The late Qing woman translator Xue Shaohui’s [1866-1911] purpose of translating an English romantic novel). Invited paper. International Conference on “Translation and the History of Sinology.” September 15-16, 2017. Beijing Language and Culture University, Beijing, China.
- “*Lienü* versus *Xianyuan*: The Two Traditions of Writing Women History in the Sinosphere” (revised version). For our NEH endowed international conference “Reconsidering the Sinosphere.” March 30-April 1, 2017, Rice University, Houston, USA.
- “*Lienü* yu *Xianyuan*: Liangzhong Han wenhua quan funü lishi shuxie” 列女與賢媛：兩種漢文化圈婦女歷史書寫 (*Lienü* versus *Xianyuan*: The two traditions of writing women history in the Sinosphere). Invited paper. Conference on Women/Gender and Modern Transformation of Chinese Culture. October 28-30, 2016, Renmin University of China, Beijing.
- “*Lienü* versus *Xianyuan*: The Two Traditions of Writing Women History in the Sinosphere.” The 21st Conference of the European Association for Chinese Studies. August 23-28, 2016, State University of St. Petersburg, St. Petersburg, Russia.
- “Exemplary Women (*Lienü*) in the Sinosphere.” Invited paper. The Confucianism Consortium 2016 Conference. The University of Ho Chi Minh City, Ho Chi Minh City, Vietnam, July 23-28, 2016.

- “Report on the preparation for the 2017 Rice Conference on Sinosphere Studies.” Invited paper. Workshop on the Significance of the Sinographic Textual Studies. Nanjing University, Nanjing, July 2, 2016.
- “‘Exemplary Women’ versus ‘Worthy Ladies’: The Two Traditions of Writing Women History in the Tokugawa and Meiji Japan.” AAS-in-Asia 2016 Conference, Doshisha University, Kyoto, June 24-26, 2016.
- “Wei-Jin ‘xianyuan’ chuantong zhi xingcheng jiqi zai Zhong-Ri de liuchuan” 魏晉賢媛傳統之形成及其在中日的流傳 (the Formation of the Xianyuan Tradition and its transmission in China and Japan). Invited paper, International Conference on Classical Chinese Literature, Nanjing University, Nanjing, China, August 22-24, 2015.
- Shen Queying: Shoujiu lienü yihuo weixin zhishi” 沈鵲應：守舊烈女抑或維新志士 (Shen Queying: An old-fashioned chaste woman or a reformer?). Invited paper, International conference on Qing Literature, Anhui University, Hefei, Anhui, August 17-19, 2015.
- “Liang Zhangju *Minchuan guixiu shihua* ji Ding Yun *Xubian yizhi chutan*” 梁章鉅《閩川閩秀詩話》及丁芸《續編》意旨初探 (A tentative study of the compilation intentions of Liang Zhangju’s *Remarks on women’s poetry from the Min River* and Ding Yun’s *Sequel*). Invited paper, International Conference on Qing Poetics, Shanghai University, Shanghai, July 2-4, 2015.
- Discussant for Panel “Her Life in Her Own Words: Discovering Alternative Voices in Chinese Women’s Writing.” At the 2015 AAS-in-Asia Conference, Academic Sinica, Taipei, June 24, 2015.
- Chair for Panel “Revisiting May Fourth and Beyond.” At the 2015 Biennial Conference for the Association of Chinese and Comparative Literature (ACCL), Fudan University, Shanghai, June 20, 2015.
- Discussant and Chair for Panel #319 “Pleasure beyond Painting Eyebrows: Writing about Marital Bliss.” At the 2015 Annual Conference of the Association for Asian Studies, Chicago, March 29, 2015.
- “Wei-Jin Xuanxue and the Formation of the Xianyuan Tradition.” The 2014 WBAOS (West Branch of the Association for Oriental Studies) Convention. Stanford University, Stanford, CA, October 29-November 2, 2014.

- “Discovering History in Lugang: Shih Shu-ching’s Narratological Approach to Writing Historical Fiction.” Invited paper, International Symposium on the Taiwan Woman Writer Shih Shu-ching, Taiwan National Normal University, Taipei, Taiwan, October 17-18, 2014.
- “Shen Queying: A Reform Martyr’s Widow or a Reform Martyr Herself?” Invited paper, Symposium “Back into Modernity: Classical Poetry and Intellectual Transition in Modern China,” Goethe University Frankfurt am Main, July 4-5, 2014.
- “The Collective Evocation of Art and Poetry: Xue Shaohui’s Poetic Inscriptions on Artistic Works (Tihua shi).” Invited paper, Workshop on Traveling Image and Text in Modern China, Fudan University, Shanghai, December 14-15, 2013 (Paper presented in absentia).
- “Transformation of the Min (Fujian) Cainü Culture in the Late Qing Reform Era.” The 2013 Ming-Qing International Symposium, Taiwan Academia Sinica, Taipei, Taiwan, December 5-6, 2013 (Paper presented in absentia).
- “Divination in Works of the Shishuo Genre, China and Japan.” The 2013 WBAOS (West Branch of the Association for Oriental Studies) Convention, Victoria, British Columbia, Canada, October 3-5, 2013.
- “Transformation of the Min (Fujian) Cainü Culture in the Late Qing Reform Era.” The 2013 Annual Conference of the Association for Asian Studies, San Diego, March 21-24, 2013.
- “Poetry and Wei-Jin *Xuanxue*: Ji Kang 嵇康 (223–62) and Other Worthies of the Bamboo Grove.” Invited paper, Inaugural Conference of the Forum on Chinese Poetic Culture: Stories of Chinese Poetic Culture: Earliest Times through the Tang. The University of Illinois at Urbana-Champaign, October, 19-20, 2012.
- Chair and discussant for Panel “Reconceptualizing Virtue and Beauty in Unconventional Genres: The Exemplary Women in Late Imperial and Early Republican China,” the 2012 Annual Conference of the Association for Asian Studies, Toronto, March 15-18 (on March 17), 2012.
- “Divination in Works of the *Shishuo* Genre, China and Japan.” Invited paper. International Conference on “Divinatory Traditions in East Asia: Historical, Comparative and Transnational Perspectives.” Rice University, February 17-18, 2012.

- “Eastern Jin Buddhism and the Formation of the *Xianyuan* (virtuous and talented ladies) Tradition.” Invited paper, International Conference, “Women and Religions.” Macau University, June 17-20, 2011.
- “Competing Conceptualization of *Guo* (country, state, and/or nation) in Late Qing Women’s Journals.” Invited paper, International Conference, “Gender and Cultural Production: A New Approach to Chinese Women's Journals in the Early 20th Century.” School of Oriental and African Studies, University of London, May 13-15, 2011.
- “Translating the West in the Name of Reform: The Late Qing Woman-translator Xue Shaohui (1866-1911).” Invited paper. The Fourth Asian Translation Traditions Conference. Chinese University of Hong Kong, December 15-17, 2010.
- “Wei-Jin renlun jianshi yu shanshui shi de xingcheng” 魏晉人倫鑒識與山水詩的形成 (Wei-Jin character appraisal and the formation of landscape poetry). Invited paper, revised version of the 2007 ACCL conference paper and presented to more focused expertise. International Conference on Traditional Chinese Literary Theories. Chinese University of Hong Kong, May 28-29, 2010.
- “Women’s Vision of Late Qing Poetics: Min Poetesses’ Historical Construction of the Min Poetic School.” The 2010 Annual Conference of the Association for Asian Studies, Philadelphia, March 24-29, 2010.
- “Nüxing shijie zhong de wan-Qing shixue” 女性視界中的晚清詩學 (Women’s vision and version of late Qing poetics). Invited paper. International Conference “The May Fourth and Modern Chinese Literature,” Peking University, April 23-25, 2009.
- “Jiaotian Jian zhi *Shishuo* fangzuo chutan” 角田簡之《世說》仿作初探 (A tentative study of Tsunada Ken’s *Shishuo* imitations). Invited paper. International Conference on Japanese, Korean, and Vietnam Classics written in Chinese, Nanjing University, China. August 17-20, 2007.
- “Wei-Jin renlun jianshi yu shanshui shi de xingcheng” 魏晉人倫鑒識與山水詩的形成 (Wei-Jin character appraisal and the formation of landscape poetry). The 2007 Biennial Conference of Association for Chinese and Comparative Literature. Sichuan University, Chengdu, China. August 6-7, 2007.
- “The Discursive Evolution of Late Qing Women's Journals.” Invited paper. Conference on Women’s Magazines, New Women and the Reconfiguration of Genres: China in

- international Perspective (1898-1949). Internationales Wissenschaftsforum & Institut für Sinologie, Heidelberg, Germany. April 28-30, 2007.
- “Poetics, Hers and Theirs: Xue Shaohui (1866-1911) and Late Qing Poetry.” Invited paper. Conference “Traditional Chinese Women through a Modern Lens.” Fairbank Center, Harvard University, Cambridge, MA. June 16-18, 2006.
- “*Lienü* versus *Xianyuan*: The Two Biographical Traditions of Chinese Women.” Invited paper. Conference on Gender and Biography. Sponsored by the ACLS and University of California. Irvine, California. March 3-5, 2006.
- “A tentative Study of Chen Jitong’s Chanting after Jia Yi.” The 2005 ACCL (Association of Chinese and Comparative Literature). The 2005 Biennial conference of Association for Chinese and Comparative Literature, “Chinese Literature: Conversations between tradition and Modernity.” Sponsored by the CCK, Nanjing University, Nanjing, China. June 23-26, 2005.
- “Borrowing Candles and Mirrors, from Whom?” 2005 Annual Meeting of the Association for Asian Studies, Chicago, April 2, 2005.
- “The Mother Nü Xuebao versus the Daughter Nü Xuebao: Generational Differences between 1898 and 1902 Women Reformers.” The NEH sponsored international conference, “Beyond Tradition and Modernity: Gender, Genre, and the Negotiation of Knowledge in Late Qing China.” Rice University. March 4-6, 2005.
- “Cultural and Ritual Empowerment of Women in the Northern Courts: Yu Xin's (513-581) Epitaph Writings.” Invited paper. Workshop on Chinese Medieval Studies, Columbia University, NY, December 11, 2004.
- “Zhongdian yu Xidian” 中典與西典 (Paralleling the West with China: Xue Shaohui’s *pianwen* essays in the reform era). Invited paper. The 2004 International Conference of Chinese Literary Classics. Nanjing University. Nanjing, China. August 15-19, 2004.
- “Fermenting Western Wine with Chinese Words: The Late Qing Woman Poet Xue Shaohui (1866-1911) and Foreign Knowledge.” The 2004 Annual Meeting of the Association for Asian Studies, San Diego, March 6, 2004.
- “Xue Shaohui's Moral Vision in the Biographies of Foreign Women.” The 32nd Annual Meeting of the Southwest Conference on Asian Studies, University of Houston. Houston, TX. October 10-11, 2003.

- “Tolerance and Intolerance across Gender and Cultural Boundaries: Xue Shaohui’s Rewriting of Exemplary Foreign Women Stories.” The 2003 Biennial Conference of Association of Chinese & Comparative Literature. The Centre of Chinese Studies, School of Oriental and African Studies, University of London, 6-8 August, 2003.
- “Imitation as Interpretation: The *Shishuo* Tradition and the Theophrastan Character Writings.” Invited paper. International Conference, “Poetic Thought and Hermeneutics in Traditional China: A Cross-Cultural Perspective.” Yale University, May 1-4, 2003.
- “Value Establishment upon Established Values: Xue Shaohui’s (1866-1911) Rewriting of Exemplary Foreign Women.” Symposim/Workshop “Tradition and the Challenge of Modernity: Politics, Poetics and Gender in Late Qing China, 1840-1911.” Rice University, March 7-9, 2003.
- “Yu Xin beizhiwen zhong suojian Beichao funüguan ji qi wenxue chengxian” 庾信碑誌文中所見北朝婦女觀及其文學呈現 (Yu Xin’s [513-581] epitaphs for northern women and his perspectives of women and gender). Invited paper. International Symposium on Literature and Culture under the Northern Minority Regimes. Chinese Academy of Social Sciences and Shanxi University, Taiyuan, China, September 3-9, 2002.
- “Li Qingzhao de jiaguo qinghuai ji qi xiqu chengxian” 李清照的家國情懷及其戲曲呈現 (The Song woman poet Li Qingzhao’s [1084-c. 1155] version of patriotism and its visualization in drama). Invited paper. The Second International Symposium on the Song Literature. Nanjing University, Nanjing, China, August 16-19, 2002.
- “Xue Shaohui, the Reformer with Bound Feet.” The Second International Convention of Asia Scholars (ICAS 2), Berlin, Germany, August 9-12, 2001.
- “Renovating ‘Xianyuan’ (Worthy Ladies): Competing contemplation on a New Chinese Womanhood in the 1898 Reform Era.” The 2001 Biennial Conference of Association of Chinese & Comparative Literature. Shanghai, China, June 15-17, 2001.
- “Poetic Reform amidst Political Reform: The Late Qing Woman Poet Xue Shaohui.” The 2000 New England Regional Conference of Association for Asian Studies, Brown University, September 30, 2000 (Organizer of the panel “Rewriting the Male Poetics”).
- “Wan-Qing nü shiren Xue Shaohui yu Wuxu bianfa” 晚清女詩人薛紹徽與戊戌變法 (The late Qing woman poet Xue Shaohui and the 1898 Reform Movement). Invited paper.

International Conference on Late Ming and Late Qing Literature. Beijing University. Beijing, China, August 10, 2000.

“Wu yu zhi: Ming *Shishuo* fangzuo yanjiu” 物與志：明世說仿作研究 (Things and intent: Ming *Shishuo* *ti* works). Invited paper. International Conference on Six Dynasties Literature. Nankai University. Tianjin, China, July 30, 2000.

“Qingji nü zuojia Xue Shaohui (1866-1911) yu *Waiguo lienü zhuan*” 清季女作家薛紹徽與外國列女傳 (The late Qing woman writer Xue Shaohui and her *Biographies of Foreign Women*). Invited paper. International Conference on Ming and Qing Literature and Women and Gender Study. Nanjing University. Nanjing, China. May 19, 2000.

“To Please Women for Reform: Politics and Poetics in Establishing the First Chinese Girls’ School.” The 2000 Annual Meeting of the American Oriental Society. University of Oregon. Portland, Oregon. March 15, 2000.

“Things and Intent: Ming *Shih-shuo t’i* works.” The 2000 Annual Meeting of the Association for Asian Studies, San Diego, March 11, 2000.

“To Please (Many) a Woman for Reform: Politics and Poetics in Establishing the First Chinese School for Women.” Joint Meeting of the Southwest Conference on Asian Studies and the Historical Society for 20th Century China, San Marcos, Texas, October 21-23, 1999.

“Wei-Chin Character Appraisal and the Emergence of Landscape Poetry.” Invited paper. Lanting Conference, Suzhou University. Suzhou, China, June 17, 1999.

“Classifying the Female West in Chinese: *Biographies of Exemplary Foreign Women*” (revised version). The 1999 Biennial meeting of the American Association for Chinese Comparative Literature (AACCL), Vienna University. Vienna-Salzburg, Austria, June 12, 1999.

“The Significance of the *Shih-shuo* Taxonomy.” The 1998 annual meeting of the West Branch of American Oriental Society. University of Washington. Seattle, WA. October 31, 1998.

“Classifying the Female West in Chinese: *Biographies of Exemplary Foreign Women (Wai-kuo lieh-nü chuan)*.” The 1998 Annual Meeting of the Association for Asian Studies, Washington, DC, March 27, 1998.

“Quo Vadis? The Last Wave of *Shih-shuo* Imitations.” The 1997 Annual Meeting of the West Council of the Association for Asian Studies, University of Colorado. Boulder, Colorado, October 25, 1997.

“Milk and Scent: *Women Shih-shuo*.” The 1997 Annual Meeting of the Association for Asian Studies, Chicago, March 14, 1997.

“*Daito seigō: an Alien Analogue of the Shih-shuo hsin-yü*.” The 1996 annual meeting of the West Branch of American Oriental Society, State University of Arizona. Tempe, Arizona, October, 1996.

“Nothing, Emptiness, and Landscape Poetry: A Genre Born of Misunderstanding.” The 1995 annual meeting of the West Branch of American Oriental Society. UCLA. Los Angeles, November 3, 1995.

“*Shih-shuo hsin-yü* and its legacy: A Reevaluation of the *Shih-shuo hsin-yü* and Its Imitations.” The 1995 Annual Meeting of the Southwestern Branch, Association for Asian Studies, Baylor University. Waco, Texas, October 14, 1995.

“Discontinuity along the Line of Continuity: the Imitations of the *Shih-shuo hsin-yü*.” The 1994 Annual Meeting of the Western Branch, American Oriental Society, University of Oregon. Portland, Oregon, October 22, 1994.

“Women's Role in Wei-Chin Character Appraisal.” The 1994 Annual Meeting of the Association for Asian Studies, Boston, MA. March 26, 1994.

“Between Order and Disorder: the Taxonomy of Human Nature in the *Shih-shuo hsin-yü*.” The 1993 Annual Meeting of the Association for Asian Studies, Los Angeles, CA. March 28, 1993.

X. Exhibition

2015. Donated materials for and curated the permanent exhibit on the late Qing diplomat Chen Jitong (1852-1907) in the Fuzhou Mawei Navy Memorial and the Fuzhou Historical Museum of the Chinese Navy.

XI. Outreach

2011 (Nov. 29) Outreach broadcast lecture, "Traditional Chinese Poetry: Highlights for Teachers and Students," Asia for Educators simulcast series on East Asia for secondary

- level teachers in 2011-12, Tuesday, November 29, 6:00-8:00 pm (CST), 2011, Asia for Educators Program, Weatherhead East Asian Institute, Columbia University
- 2010 (Spring) Outreach course, "Traditional Chinese Poetry: Highlights for Teachers and Students," Asia for Educators simulcast series on East Asia for secondary level teachers in 2010-11, Asia for Educators Program, Weatherhead East Asian Institute, Columbia University
- Asia for Educators simulcast series on East Asia for secondary level teachers in 2011-12, Tuesday, November 29, 6:00-8:00 pm (CST), 2011, Asia for Educators Program, Weatherhead East Asian Institute, Columbia University
- 2005 (May 21). Discussant on Art and Literature Seminar, "Novel Writing and Humanitarianism," sponsored by Association of Chinese American Professionals and Chinese Writers Association in North America—South chapter, featuring the Mainland China writer Lu Xinhua and the Taiwan writer Shi Shuqing.
- 2004 (Nov. 3). "What are the True Chinese Values," invited lecture for the China Week at Texas A&M.
- 2003 (Spring). Acting Director, Faculty Development Institute on East Asia, sponsored by The Texas Consortium on Teaching about Asia (TCTA), part of the Asian and Global Outreach Project of Rice University's Center for Education, and funded by Freeman Foundation.
- 2002 (Wednesday, October 30). "Defecation of Mao," free lecture for the course, "Spiritualism, the Chinese Way," Rice Continuing Studies.
- 2002 (October). Literary consultant for the science journal, *Nature* (London)
- 2002 (Saturday, July 13). "Her Version of Patriotism: Li Qingzhao's love for the country, the people, and the culture." At the panel of Chinese Literature and Arts (Theme: We, the Expatriates: A Kaleidoscope of Perspectives). 2002 Science, Engineering and Technology Seminar (SETS) and Diversity Summit, Houston.
- 2001 (Spring). Free lectures of Chinese literature and comparative culture at Nanjing University, Dongnan University, the High School affiliated with Nanjing Normal University, visiting American students at Nanjing University, etc.
- 2000 (November). Reviewer of Aaron Crippen's MA thesis, "The Blood Brown Furrows" (committee chair Mark Doty, Department of English, University of Houston)

1996 (June 3-28). Co-Director (with Professor Richard J. Smith), NEH Summer Institute, on
Ways of Worldmaking: China, Past and Present, Rice University, Houston, Texas.

1995-2000. Free lectures of Chinese literature to local Chinese community (Chia-wei Yao Foo,
President of Chinese writers group, Tel: 995-7397 [H] 680-6209 [O])

1995. Free lectures at Jones High, Houston, and University of Houston, downtown.